

Рентгеноконтрастний модифікований смолами склоіономерний цемент для фіксації

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання.

Для використання лише стоматологами за призначенням.

PROGLASS™ PLUS — це багатофункціональний цемент, який можна використовувати для усіх сучасних видів фіксації. За простотою замішування та маніпуляцій з ним PROGLASS™ PLUS подібний до усіх традиційних склоіономерних цементів, а механічні властивості у нього такі ж, як у модифікованих смолами цементів.

ПОКАЗАННЯ

PROGLASS™ PLUS призначений для цементування:

- Вкладки, накладки, коронки та мости на металевій основі
- Керамічні вкладки
- Посилені керамічні коронки та мости
- Усі види акрилових та композитних коронок, вкладок, накладок та мостів

ПРОТИПОКАЗАННЯ

- Пряме перекриття пульпи
- У поодиноких випадках матеріал може спричинити підвищену чутливість у деяких людей. У разі виникнення такої реакції відразу припиніть його застосування та зверніться до лікаря.

ВКАЗІВКИ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Підготовка зуба

- а. Очистіть відпрепаровану порожнину пемзою і водою.
- б. Ретельно промийте водою та висушіть, але не пересушуйте. У разі необхідності використовуйте матрицю.
- в. Ватною кулькою нанесіть дентинний кондиціонер на 20 сек для видалення змазаного шару.
- г. Змийте кондиціонер водою та просушіть струменем повітря, але не пересушуйте.
- д. На глибокі ділянки, де цемент може потрапити на пульпу, нанесіть лайнерну прокладку на основі гідроксиду кальцію.

2. Замішування

КАПСУЛЬНА СИСТЕМА

Час замішування	15 – 20 сек
Час для першого видавлювання цементу з капсули після замішування	негайно
Робочий час від початку замішування	2 хв 15 сек
Час початку фінального шліфування (37°C, після початку замішування)	4 хв 00 сек

Умови тестування: Температура 18 – 23°C та вологість 45 – 55%.

ISO 9917:2003 (стоматологічний цемент на водній основі).

УВАГА:

Щоб легше було вставити капсулу в міксер, можна спочатку відкрутити аплікаційну насадку. Після замішування, відразу накрутіть насадку на капсулу.

- а. Перед активацією злегка струсіть капсулу або постукайте нею по чомусь твердому, щоб розпушити порошок (мал. 1).
- б. Для активації капсули натисніть на поршень знизу, поки він повністю не зануриться в корпус капсули (мал. 2).
- в. Помістіть капсулу в міксер та замішуйте протягом 25 – 30 секунд (мал. 3).

Примітка: Капсулу необхідно активувати безпосередньо перед замішуванням і використати відразу.

- г. Вийміть капсулу з міксера та накрутіть насадку (мал. 4). Вставте капсулу в пістолет-аплікатор (SecurApplier™).
- д. Видавіть матеріал на потрібну поверхню.
- е. Натисніть на важіль пістолета-аплікатора 3 рази, щоб підготувати капсулу. Потім ще один раз, щоб видавити матеріал. Не прикладайте надмірної сили (мал. 5).



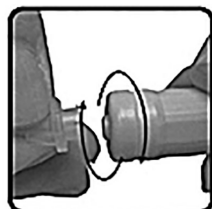
мал 1



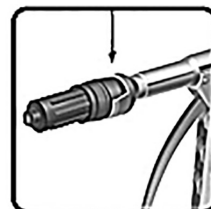
мал 2



мал 3



мал 4



мал 5

СИСТЕМА ПОРОШОК / РІДИНА

Співвідношення порошок / рідина	1.8 г / 1.0 г
Час замішування	30 сек
Робочий час від початку замішування	3 хв
Час початку фінального шліфування (37°C, від початку замішування)	4 хв 00 сек

Умови тестування: Температура 18 – 23°C та вологість 45 – 55%.
ISO 9917:2003 (стоматологічний цемент на водній основі).

- а. Належну консистенцію можна отримати, набравши 1 мірну ложку порошку без гірки та додавши 4 краплі рідини.
 - б. Струсіть пляшку, щоб розпушити порошок. Наберіть повну з гіркою ложку порошку, зніміть надлишок та помістіть порошок на блок для замішування.
 - в. Переверніть пляшку з рідиною вертикально, так щоб отвір знаходився приблизно в 5 см над блоком для замішування. Не рухаючи рукою, обережно стисніть пляшку та видавіть 4 краплі. За наявності повітряних бульбашок, злегка постукайте по пляшці пальцями, якими утримуєте її.
 - г. Не використовуйте для замішування краплі неповного розміру.
 - д. Після використання щільно закрийте обидві пляшки.
 - е. Розділіть рідину та порошок на 2 рівні частини.
 - ж. Розподіліть рідину по блоку для замішування і замішуйте першу частину порошку з усією рідиною протягом 15 сек. Потім додайте другу частину порошку та замішуйте протягом 15 – 25 сек для отримання однорідної суміші. Загальний час замішування 30 сек.
- Сконденсована густа суміш необхідна для того, щоб зменшити абразивне стирання, а блискуча поверхня потрібна для міцного хімічного з'єднання.

3. Цементування

- а. Переконайтеся, що внутрішня поверхня конструкції, яка встановлюється, чиста, суха та підготовлена відповідно до вказівок виробника.
- б. Нанесіть на внутрішню поверхню конструкції достатню кількість цементу і відразу встановіть на місце. Прикладайте помірну силу.
- в. Почніть видаляти надлишки цементу, коли його консистенція стане гумоподібною.

Примітка: Вища температура скорочує робочий час. У разі застосування матриці не видаляйте її до повного затвердіння (4 хв). За бажанням краї конструкції можна покрити лаком.

4. Фінішна обробка

Фінішну обробку та полірування з використанням водяного охолодження можна розпочинати через 6 хвилин від початку замішування стальними борами на низькій швидкості та закінчити полірувальними алмазними борами з найменшою зернистістю.

Нанесіть фінальний шар лаку на поверхню завершеної реставрації та проінструкуйте пацієнта не навантажувати її протягом однієї години.

ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте капсули в оригінальній упаковці з алюмінієвої фольги до моменту використання.
Зберігайте у темному і прохолодному місці при температурі 4 – 25°C (39.2 – 78°F).
Термін придатності зазначено на упаковці продукту. Не використовуйте після закінчення терміну придатності.

УВАГА

Федеральним законодавством дозволяється продаж цього продукту лише стоматологам або особам, що діють за їх дорученням.

Не використовуйте PROGLASS™ PLUS для пацієнтів, у яких є алергія на матеріал. У разі виникнення алергічної реакції у пацієнта відразу припиніть застосування матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації. Якщо у пацієнта були випадки алергії на склоіономерні цементы, не використовуйте PROGLASS™ PLUS.

Уникайте потрапляння цементу на слизову оболонку або шкіру. У разі випадкового контакту негайно видаліть цемент просоченою спиртом ватою і промийте водою.

У разі контакту з очима негайно промийте водою та зверніться до лікаря.

Не змішуйте порошок або рідину PROGLASS™ PLUS з компонентами інших склоіономерних цементів.

Уникайте безпосереднього контакту матеріалу з продуктами на основі евгенолу. Евгенол уповільнює затвердіння склоіономерних цементів.

ГАРАНТІЯ

SILMET LTD замінить продукт, якщо буде доведено його непридатність до використання.

SILMET LTD не несе відповідальності за будь-які пошкодження або збитки, прямі чи непрямі, що виникають у зв'язку з використанням або неможливістю використання продукту.

Стоматолог несе відповідальність за визначення придатності продукту перед його використанням за призначенням. Стоматолог бере на себе усі ризики та відповідальність у зв'язку з цим.

 **SILMET**



SILMET LTD.
12 Hassadna Street, Industrial Park,
Or-Yehuda 6022011, Israel
Phone: +97237353000;
Fax: +97235331581;
Email: info@silmetdental.com



Diadent, 13 Rue Jean Lolive 2.1
la Fosse a la Barbriere, Aulnaye.
France.



UA.TR.067

Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю
«КРИСТАР-ЦЕНТР»
вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: + 380445020091, e-mail: info@kristar.ua
kristar.ua

67PKRI Rev.1 10/2017